

OBSAH — СОДЕРЖАНИЕ — TABLE DES MATIÈRES

<i>Barnet Vladimír</i> : Jedličkův příspěvek k teorii spisovného jazyka (A. Jedlička, Spisovný jazyk v současné komunikaci)	134—137
Вклад А. Едлички в теорию литературного языка La contribution de A. Jedlička à la théorie de la langue littéraire	
<i>Bémová Alla</i> : Pracovní výsledky leningradské skupiny z oblasti algebraické lingvistiky (Informacionnyje voprosy semiotiki, lingvistiky i avtomatičeskogo perevoda; Lingvističeskije pro- blemy funkcional'nogo modelirovanija rečevoj dejatel'nosti)	337—340
Рабочие результаты ленинградской группы алгебраической лингвистики Les résultats de travail du groupe de Léninegrad dans le domaine de la linguistique algébrique	
<i>Grepl Miroslav</i> : Desáté zasedání Mezinárodní komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků v Skopji 1975	151—159
Десятое заседание Международной комиссии по изучению граммати- ческого строя славянских языков в Скопле 1975 La dixième session de la Comisión internationale concacrée à l'étude de la structure grammaticale des langues slaves tenue à Skopje en 1975	
<i>Hajičová Eva</i> : Struktura doplňovací otázky a odpovědi z hlediska aktuálního členění	300—307
Структура специальных вопросов и ответов с точки зрения актуального членения La structure de l'interrogation et de la réponse dans la proposition prono- minale du point de vue de la perspective de l'énoncé	
<i>Holubová Václava</i> : Slovník homonym O. S. Achmanové (O. S. Achmanova, Slovar' omonimov ruského jazyka)	47—51
Словарь омонимов О. С. Ахмановой Le dictionnaire des homonymes de O. S. Achmanova	
<i>Horecký Ján</i> : Práca o štatistike českého lexika (M. Těšitelová, Otázky lexikální statistiky)	45—47
Работа о статистике чешской лексики Un travail concernant la statistique du lexique tchèque	
<i>Horálek Karel</i> : Věta a výpověď	81—85
Предложение и высказывание La phrase et l'énonciation	
<i>Horálek Karel</i> : Ze současné české fonetiky	241—243
По современной чешской фонетике Une vue de la phonétique tchèque contemporaine	
<i>Hübschmannová Milena</i> : K jazykové situaci Romů v ČSSR (Sociolingvistický pohled)	328—336
К языковой ситуации цыган-ромов в Чехословакии (С точки зрения социолингвистики) Au sujet de la situation linguistique des Gitanes Romo en Tchécoslovaquie (Étude sociolinguistique)	

- Klimeš Lumír*: Délka věty v Palackého Dějinách národu českého 279—283
 Длина предложения в Истории чешского народа Палацкого
 La longueur de la phrase dans l'ouvrage Dějiny národu českého de Fr. Palacký
- Králík Jan*: Sovětský přínos k matematickým modelům proměny slovníku v čase (M. V. Arapov - M. M. Cherc, Izmenenije slovarja vo vremeni) 51—56
 Советский вклад в изучение математических моделей изменения словаря во времени
 Une contribution soviétique aux modèles mathématiques des changements du vocabulaire dans le temps
- Krámský Jiří*: Závažný příspěvek k obecně lingvistickým a anglistickým problémům (J. Vachek, Selected Writings in English and General Linguistics) 223—230
 Важный вклад в проблематику общей лингвистики и англистики
 Une contribution remarquable aux problèmes de la linguistique générale et aux études de l'anglais
- Křístek Václav*: Kritéria periodizace českého jazykového vývoje 177—183
 Критерии периодизации развития чешского языка
 Les critères de la périodisation dans l'évolution de la langue tchèque
- Kuchař Jaroslav*: Slovenský pohled na sémantiku slovesa z hlediska jeho slovotvorných potencií (K. Buzássyová, Sémantická štruktúra slovenských deverbatív) 41—45
 Словацкое изложение семантики глагола с точки зрения его словообразовательных возможностей
 Une recherche slovaque concernant la sémantique du verbe du point de vue de la formation des mots
- Lehár Jan*: Slovesné umění Dalimilovy kroniky 26—37
 Словесное искусство хроники Далимила
 L'art littéraire de la Chronique de Dalimil
- Lehár Jan*: Dalimilova kronika a počátky české slovesnosti . . . 202—214
 Хроника Далимила и начало чешской словесности
 La Chronique de Dalimil et les commencements de l'art littéraire tchèque
- Ludvíková Marie - Nebeský Ladislav*: O jednom typu fonologických modelů (F. H. H. Kortlandt, Modelling the Phoneme) . . . 237—240
 Об одном типе фонологических моделей
 Sur un type des modèles phonologiques
- Michálek Emanuel*: K domácím tradicím v Palackého názorech na jazyk 38—41
 К домашним традициям взглядов Палацкого на язык
 Les traditions nationales dans les idées de Fr. Palacký sur la langue
- Michálek Emanuel*: Ke Klaretovu slovotvornému systému . . . 220—223
 К словообразовательной системе словаря Кларета
 Sur le système de la formation des mots chez Klaret
- Mokijenko Valerij* (Leningrad): Dialektický vztah „implicitnost : explicitnost“ a vývoj frazeologie 4—13
 Дialeктическое отношение «имплицитность : эксплицитность» и развитие фразеологии
 La relation dialectique «implicité : explicité» et l'évolution de la phraséologie

<i>Morávek Milan - Müllerová Olga</i> : Dyadická komunikace (Pokus o komplexní charakteristiku situace dialogu)	195—201
Диадическая коммуникация (Попытка комплексной характеристики диалогической ситуации)	
La communication dyadique (Essai d'une caractéristique complexe de la situation du dialogue)	
<i>Mrázek Roman</i> : Problematika tzv. hierarchizace propozice . . .	86—97
Проблематика т. наз. иерархизации пропозиции	
Les problèmes concernant la soi-disant hierarchisation de la proposition	
<i>Müllerová Olga</i> : K tematické výstavbě nepřipravených mluvených dialogických projevů	308—317
К тематической последовательности неподготовленных разговорных диалогических выступлений	
La structure thématique des énoncés dialogiques parlés improvisés	
<i>Nebeská Iva</i> : K negaci příslovečných určení příčinné povahy . .	291—299
К отрицанию обстоятельств причинного характера	
La négation des compléments circonstanciels de nature causale	
<i>Oddělení jazykové kultury a stylistiky ÚJČ ČSAV</i> : Na okraj vydání encyklopedií antiky (Encyklopedie antiky; Slovník antické kultury; ABC Antika)	137—151
Заметки к изданию энциклопедий античности	
A la marge de l'édition des encyclopédies de la culture antique	
<i>Panevová Jarmila</i> : Tzv. vedlejší věty místní a jejich významová stavba	284—290
Т. наз. придаточные предложения места и проблематика их значения	
Les soi-disant propositions subordonnées locales et leur structure sémantique	
<i>Petráček Karel</i> : K problematice nostratické teorie (z hlediska fonologie semito-hamitských jazyků)	60—61
К проблематике ностратической теории (с точки зрения фонологии семито-хамитских языков)	
Problème de la théorie nostratique (du point de vue de la phonologie des langues chamito-sémitiques)	
<i>Petráček Karel</i> : K otázce ikonické motivace textu v arabské poezii	215—219
К вопросу иконической мотивации текста в арабской поэзии	
La motivation iconique du texte dans la poésie arabe	
<i>Romportl Simeon</i> : Aktuálnost poznatků o jazycích ergativního typu (Na okraj monografie G. A. Klimova) (G. A. Klimov, Očerk obščej teorii ergativnosti)	121—134
Актуальность сведений о языках эргативного типа (Заметки к монографии Г. А. Климова)	
L'actualité des connaissances sur les langues du type ergatif (A la marge de la monographie de G. A. Klimov)	
<i>Sgall Petr - Panevová Jarmila</i> : Obsah, význam a gramatika se sémantickouází	14—25
Содержание, значение и грамматика с семантической базой	
Contenu, signification et grammaire avec la base sémantique	
<i>Sgall Petr</i> : K obecným otázkám sémantiky věty	184—194
К общим вопросам семантики предложения	
Problèmes généraux de la sémantique de la phrase	

<i>Svoboda Karel</i> : Souvětná stavba se zřetelem k spojovacím výrazům v jazyce Františka Palackého	255—269
Конструкция сложного предложения с учетом соединительных слов в языке Ф. Палацкого	
La construction de la phrase et les expressions de conjonction dans la lan- gue chez Fr. Palacký	
<i>Šrámek Rudolf</i> : Slovtvorný model v české toponymii	112—120
Словообразовательная модель в чешской топонимии	
Les toponymes tchèques et le modèle de leur formation	
<i>Štěpán Josef</i> : Větosled u Fr. Palackého	270—278
Порядок предложений у Ф. Палацкого	
L'ordre des propositions chez Fr. Palacký	
<i>Těšitelová Marie</i> : O některých problémech kvantifikace jazyko- vých jevů	98—111
О некоторых проблемах квантификации языковых явлений	
Quelques problèmes de la quantification des phénomènes linguistiques	
<i>Trost Pavel</i> : Střídání kódů	1—3
Чередование кодов	
L'alternance des codes	
<i>Utěšený Slavomír</i> : Sovětské konference o areálové metodě v ling- vistice a etnografii (K stoletému jubileu jazykového zeměpisu)	159—163
Советские конференции об ареальном методе в лингвистике и этнографии	
Les conférences soviétiques sur la méthode aréalogique utilisée dans la linguistique et dans l'ethnographie	
<i>Vlková Věra</i> : Charakteristika slovní zásoby odborného projevu z hlediska kvantitativního	318—328
Характеристика словарного состава научных текстов с квантитативной точки зрения	
Les caractéristiques quantitatives du vocabulaire des textes scientifiques	
<i>Weisheitelová Jana</i> : K některým problémům automatické morfo- logické analýzy a lemmatizace	340—343
К некоторым проблемам автоматического морфологического анализа и лемматизации	
Quelques problèmes de l'analyse morphologique automatique et de la lemmatisation	
<i>Wittoch Zdeněk</i> : Nové rumunské práce o struktuře lexika (A. Bidu- -Vrănceanu, články v Revue roumaine de linguistique)	56—60
Новые румынские работы о структуре лексики	
Quelques travaux récents roumains concernant la structure du lexique	
<i>Zima Jaroslav</i> : Velký francouzsko-český slovník v kontextu ostat- ních lexikografických děl tohoto typu (J. Neumann - Vl. Ho- řejší a kol., Velký francouzsko-český slovník; Herzer-Ibl, Slovník francouzsko-český; O. Dubský, Francouzsko-český hospodářský slovník; St. Lyer, Francouzsko-český slovník)	230—237
Большой французско-чешский словарь в контексте аналогических лек- сикографических произведений	
Le grand dictionnaire français-tchèque dans le contexte des ouvrages lexico- graphiques du même type	

KRONIKA — ХРОНИКА — CHRONIQUE

O otázkách jazykové teorie a analýzy: Dvě nové polské publikace z oblasti větné sémantiky (sb. O predykcji; M. Grochowski, Środek czynności w strukturze zdania — *J. Kořenský*, 63). — O syntaxi mluvených projevů v polštině (K. Pisarkowa, Składnia rozmowy telefonicznej — *J. Kraus - L. Uhlířová*, 79). — Polský sborník o kategorii temporálnosti (Charakterystyka temporalna wypowiedzenia — *L. Uhlířová*, 345). — Sovětská práce o kauzativních konstrukcích v němčině (V. P. Nedjalkov, Kauzativnyje konstrukcii v nemeckom jazyke — *J. Povejšil*, 347). — Sovětská práce o informační úloze slovosledu ve vědecké a technické literatuře (A. L. Pumpjanskij, Informacionnaja rol' porjadka slov v naučnoj i techničeskoj literature — *R. Bergerová - J. Berger*, 70). — Nová rozsáhlá antologie výroků Marxových a Engelsových o jazyce (K. Marx - F. Engels, Über Sprache, Stil und Übersetzung — *J. Petr*, 245). — O vzájemných vztazích řečové a neřečové komunikace (A. Mehrabian, Silent Messages — *A. Macurová*, 168).

O voprosax teorii i analiza jazyka: Две новые польские публикации из области семантики предложения. — О синтаксисе устной речи в польском языке. — Польский сборник о категории темпоральности. — Советская работа о каузативных конструкциях в немецком языке. — Советская работа об информационной роли порядка слов в научной и технической литературе. — Новая обширная антология изречений Маркса и Энгельса о языке. — О взаимоотношениях речевой и неречевой коммуникации.

Questions de la théorie et de l'analyse linguistique: Deux récentes publications polonaises concernant la sémantique de la phrase. — La syntaxe des communications orales en polonais. — Un recueil polonais sur la catégorie du temps. — Un ouvrage soviétique sur les constructions causatives en allemand. — Un travail soviétique concernant le rôle informatif de l'ordre des mots dans la littérature scientifique et technique. — Une anthologie étendue des sentences de Marx et Engels sur la langue. — Au sujet des rapports entre la communication parlée et non-parlée.

O otázkách lexikálních, lexikografických a terminologických: K novému sovětskému lexikografickému sborníku (Sovremennaja russkaja leksikografija — *V. Červená*, 167). — Bilancování v sovětské frazeologii (L. I. Rojzenzon, Lekcii po obščej i russkoj frazeologii — *Fr. Čermák*, 348). — Charvátský lingvistický slovník (R. Simeon, Enciklopedijski rječnik lingvističkih termina na 8 jezika: charvatsko-srpski, latinski, ruski, njemački, engleski, francuski, talijanski, španjolski — *K. Horálek*, 76). — Nový německý terminologický slovník (H. Stammerjohann - H. Jassen, Handbuch der Linguistik. Allgemeine und angewandte Sprachwissenschaft — *J. Hník*, 249).

O voprosax leksiki, leksikografii i terminologii: K novému sovětskému leksikografickému sborníku. — Итоги советской фразеологии. — Хорватский лингвистический словарь. — Новый немецкий терминологический словарь.

Questions lexicales, lexicographiques et terminologiques: Un nouveau recueil soviétique consacré aux problèmes lexicographiques. — Un bilan de la phraséologie soviétique. — Un dictionnaire linguistique croate. — Nouveau dictionnaire terminologique allemand.

O otázkách stylistiky a teorie textu: Slovenská práce o žánrech v mimoumělecké literatuře (J. Mistrík, Žánre vecnej literatúry — *J. Kraus*, 344). — Dvě knížky o jazyku ruské umělecké literatury (B. A. Larin, Estetika slova i jazyk pisatelja; sb. Poet i slovo — *AS*, 71). — Sovětská práce o skladbě konstrukcí s cizí řečí (G. M. Čumakov, Sintaksis konstrukcij s čužoj rečju — *R. Bergerová*, 349). — Sovětské příspěvky k lingvistice textu (sb. Linguistika teksta, Materialy V vsesojuznogo simpoziuma po psiholingvistike i teorii komunikacii — *J. Jiříčková*, 164). — K analýze textu (W. O. Hendricks, Essays on Semiolinguistics and Verbal Art — *A. Macurová*, 247).

О вопросах стилистики и теории текста: Словацкая работа о жанрах в нехудожественной литературе. — Две книги о языке русской художественной литературы. — Советская работа о синтаксисе конструкций «с чужой речью». — Советские работы о лингвистике текста. — К анализу текста.

Questions de la stylistique et de la théorie du texte: Un travail slovaque sur les genres de la littérature hors des belles-lettres. — Deux livres sur le langage de la littérature des belles-lettres russes. — Un travail soviétique sur la syntaxe des constructions le discours représenté. — Les contributions soviétiques à la linguistique du texte. — Au sujet de l'analyse du texte.

O otázkách matematické a strojové lingvistiky ap.: O belgické matematické a aplikované lingvistice (*M. Těšitelová*, 173). — K problematice lexikálního složení českých odborných textů (J. V. Bečka, Lexikální složení českých odborných textů technického zaměření — *L. Klimeš*, 251). — Aktuální členění v generativním rámci (P. Sgall — E. Hajičová — E. Benešová, Topic, Focus and Generative Semantics — *Z. Hlavsa - L. Uhlířová*, 67). — Americká čítanka stratifikační lingvistiky (A. Makkai — D. G. Lockwood (ed.), Readings in Stratificational Linguistics — *P. Piřha*, 73). — Francouzský matematik o perspektivách strojového překladu (B. Vauquois, La traduction automatique à Grenoble — *Sv. Machová*, 351).

О вопросах математической и машинной лингвистики и пр.: О бельгийской математической и прикладной лингвистике. — К проблематике лексического состава чешских научно-технических текстов. — Актуальное членение в рамках порождающей грамматики. — Американская антология по стратификационной лингвистике. — Французский математик о перспективах машинного перевода.

Questions de la linguistique mathématique et du traitement automatique du langage: La linguistique mathématique et appliquée en Belgique. — Au sujet de la structuration lexicale des textes scientifiques tchèques. — Perspective de l'énoncé de la phrase dans le cadre génératif. — Un recueil américain sur la linguistique stratifiée. — Un mathématicien français sur les perspectives de la traduction automatique.

O otázkách vývoje jazyka ap.: Prolegomena k Atlasu evropských jazyků (Atlas linguarum Europae. Introduction — *S. Utěšený*, 248). — Mluvený jazyk v pojetí Martina Hattaly v jeho Brusu (M. Hattala, Brus jazyka českého — *M. Roudný*, 62). — Výbor z kronik 17. stol. (Kroniky válečných dob, vyd. Z. Tichá — *L. Klimeš*, 170). — K sporu o básnické skladby Hynka z Poděbrad (*P. Trost*, 172).

О вопросах развития языка и пр.: Прологомены к Атласу европейских языков. — Устный язык [в понимании Мартина Хатталы. — Антология хроник 17-ого века. — К спорам о поэтическом творчестве Гинка из Подебрад.

Questions de l'évolution de la langue etc.: Prolégomènes à l'Atlas des langues européennes. — La langue parlée dans la conception de M. Hattala. — Extraits des chroniques du 17^e siècle. — La controverse concernant les ouvrages poétiques de Hynek de Poděbrady.

Organizace vědecké práce, bibliografie ap.: Lipské Linguistische Arbeitsberichte pokračují (Linguistische Arbeitsberichte č. 4—11 — O. Uličný, 175). — XII. mezinárodní onomastický kongres ve Švýcarsku (1975) (R. Šrámek, 77). — Za prof. L. Kopeckým (B. Havránek, 244). — Bibliografie prací o aktuálním členění (J. Firbas- E. Golková, An Analytical Bibliography of Czechoslovak Studies in Functional Sentence Perspective — L. Uhlířová, 251). — Poznámka k redakční poznámce (M. Romportl, 252, K. Horálek, 253). — K článku Fr. Všetického „Kompozice Bezručova Bernarda Žára“ (BHk, 253).

Организация научного труда, библиография и пр.: Продолжается издание лейпцигских известий. — 12-ый международный ономастический конгресс в Швейцарии. — В память профессора Л. Копецкого. — Библиография работ об актуальном членении. — Заметка к редакционной заметке. — К статье Ф. Вшетички «Композиция стихотворения Безруча Бернард Жар».

Organisation des travaux de recherche, bibliographie etc.: Linguistische Arbeitsberichte publiés à Leipzig continuent. — Le XII^e Congrès international onomastique en Suisse. — Hommage à professeur L. Kopecký défunt. — La bibliographie des travaux sur la perspective de l'énoncé. — Une remarque à la remarque de rédaction. — A propos de l'article «Kompozice Bezručova Bernarda Žára» de Fr. Všetického.